



SALVUS

PS300



GEBRUIKERSHANDLEIDING



MANUEL D'UTILISATION



USER MANUAL



BEDIENUNGSANLEITUNG



SALVUS





Copyright

This publication, including all photographs, and illustrations, is protected under international copyright laws, with all rights reserved. Neither this manual, nor any of the material contained herein, may be reproduced without written consent of the author. © Copyright 2018

Disclaimer

The information in this document is subject to change without notice. The manufacturer makes no representations or warranties with respect to the contents hereof and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. The manufacturer reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the content hereof without obligation of the manufacturer to notify any person of such revision or changes.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

4



MANUEL D'UTILISATION

12



USER MANUAL

20



BEDIENUNGSANLEITUNG

28



Gebruikershandleiding elektronisch slot Salvus PS300

1. Algemeen

1.1 Code invoer

Het elektronische slot werkt met een 6-tot 8-cijferige code. Er kan een tweede openingscode worden geprogrammeerd. Iedere invoer wordt bevestigd door een piepsignaal en het oplichten van het groene lampje. Na het intoetsen van een geldige code volgt er twee keer een kort signaal en knippert het groene lampje twee keer. Bij een ongeldige code krijgt u een lang signaal en knippert het rode lampje.

1.2 Kluis openen

Toets de code in (ON - fabriekscode 123456 - ENTER) en ontgrendel de deur binnen vijf seconden door middel van de handgreep. Opent u het slot niet binnen vijf seconden dan wordt het slot automatisch weer vergrendeld.

1.3 Kluis sluiten

Sluit de deur en draai de handgreep in sluit-positie. Het slot wordt nu automatisch vergrendeld. U kunt testen of het slot is vergrendeld door de handgreep in de open-positie te draaien.

1.4 Blokkering

Het toetsenbord wordt automatisch vijf minuten geblokkeerd indien er drie foutieve codes achter elkaar worden ingevoerd. Gedurende deze periode knippert het rode lampje elke paar seconden. Wanneer u na afloop van de blokkeerperiode weer twee keer een foutieve code ingeeft, volgt er opnieuw een wachttijd van vijf minuten.

1.5 Veiligheidsadvies

Zet bij het in gebruik nemen van de kluis direct de standaard fabriekscode om in uw eigen persoonlijke toegangscode. Wanneer u een code kiest, vermijd dan voor de hand liggende combinaties zoals de getallen van uw geboortedatum of een deel van uw telefoonnummer of postcode. Onthoud de code en houd deze voor uzelf. Wilt u de code toch graag opschrijven, bewaar deze dan op een veilige plek.











Symbolen	Betekenis
	groen lampje brandt
	geluidssignaal
	rood lampje brandt

2. Master- en gebruikerscodes

2.1 Mastercode wijzigen

Zorg ervoor dat de kluisdeur geopend is als u de code gaat wijzigen.












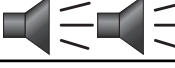



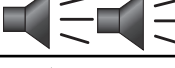




(ON – fabriekscode 123456 – ENTER).

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	
2.	Toets Enter	Enter	
3.	Toets 1	1	
4.	Toets Enter	Enter	
5.	Toets mastercode (fabriekscode 123456)	123456	
6.	Toets Enter	Enter	
7.	Toets nieuwe mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	
8.	Toets Enter	Enter	
9.	Herhaal nieuwe mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	
10.	Toets Enter	Enter	

De nieuwe mastercode staat nu ingesteld. Indien de nieuwe code niet wordt geaccepteerd, klinkt er een lang signaal en knippert er een rood lampje. Begin dan opnieuw bij stap 1 om de mastercode te wijzigen. Na het wijzigen van de code kunt u het beste de nieuwe code meermaals testen bij een geopende deur.

2.2 Gebruikerscode instellen

De gebruikerscode kan alleen ingesteld worden als de mastercode gewijzigd is van de fabriekscode naar uw gepersonaliseerde code. Let op, de gebruikerscode mag niet hetzelfde zijn als de mastercode!
Zorg ervoor dat de kluisdeur geopend is als u de code gaat wijzigen (ON – mastercode – ENTER).

























Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	 
2.	Toets Enter	Enter	 
3.	Toets 2	2	 
4.	Toets Enter	Enter	 
5.	Toets mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	 
6.	Toets Enter	Enter	 
7.	Toets nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 111111	111111	 
8.	Toets Enter	Enter	 
9.	Herhaal nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 111111	111111	 
10.	Toets Enter	Enter	 

De nieuwe gebruikerscode staat nu ingesteld. Indien de nieuwe code niet wordt geaccepteerd, klinkt er een lang signaal en knippert er een rood lampje. Begin dan opnieuw bij stap 1 om de gebruikerscode in te stellen. Na het instellen van de code kunt u het beste de nieuwe code meermaals testen bij een geopende deur.

2.3 Gebruikerscode wijzigen (door gebruiker, zonder mastercode)

Let op, de gebruikerscode mag niet hetzelfde zijn als de mastercode!















Zorg ervoor dat de kluisdeur geopend is als u de code gaat wijzigen (ON – gebruikerscode – ENTER).

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	 
2.	Toets Enter	Enter	 
3.	Toets 3	3	 
4.	Toets Enter	Enter	 
5.	Toets huidige gebruikerscode, bijvoorbeeld 111111	111111	 
6.	Toets Enter	Enter	   
7.	Toets nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 222222	222222	 
8.	Toets Enter	Enter	   
9.	Herhaal nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 222222	222222	 
10.	Toets Enter	Enter	   

De nieuwe gebruikerscode staat nu ingesteld. Indien de nieuwe code niet wordt geaccepteerd, klinkt er een lang signaal en knippert er een rood lampje. Begin dan opnieuw bij stap 1 om de gebruikerscode te wijzigen. Na het wijzigen van de code kunt u het beste de nieuwe code meermaals testen bij een geopende deur.

2.4 Gebruikerscode verwijderen

Alleen met de mastercode kunt u een gebruikerscode verwijderen.

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	 
2.	Toets Enter	Enter	 
3.	Toets 0	0	 
4.	Toets Enter	Enter	 
5.	Toets mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	 
6.	Toets Enter	Enter	   

De gebruikerscode is verwijderd. Alleen de mastercode is nog geldig. Indien het verwijderen van de gebruiker niet is gelukt, klinkt er een lang signaal en knippert er een rood lampje. Begin dan opnieuw bij stap 1 om de gebruikerscode te verwijderen.

3. Openingsvertraging en openingsvenster

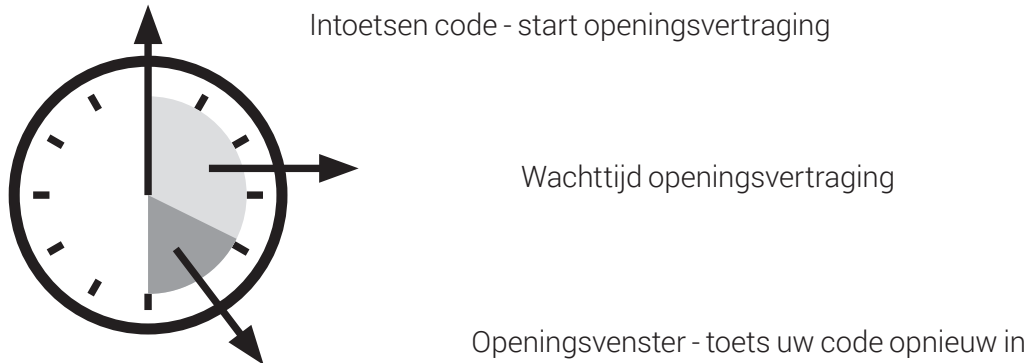
3.1 Inschakelen openingsvertraging en openingsvenster

Openingsvertraging 1-99 minuten:

De wachttijd voordat u het slot kan openen.


















Openingsvenster 1-9 minuten:

In dit venster dient u opnieuw de code in te voeren voor het openen van de kluis.



















Alleen de mastercode kan een openingsvertraging en openingsvenster programmeren.

Zorg ervoor dat de kluisdeur geopend is als u een openingsvertraging en openingsvenster gaat programmeren (ON – mastercode – ENTER).

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	 
2.	Toets Enter	Enter	 
3.	Toets 6	6	 
4.	Toets Enter	Enter	 
5.	Toets mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	 
6.	Toets Enter	Enter	 
7.	Toets openingsvertraging met 2 cijfers, bijvoorbeeld 5 minuten	05	 
8.	Toets openingsvenstertijd met 1 cijfer, bijvoorbeeld 1 minuut	1	 
9.	Toets Enter	Enter	



















De openingsvertraging en het openingsvenster staan nu ingesteld.

3.2 Openen met openingsvertraging en openingsvenster

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	 
2.	Toets gebruikers- of mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	 
3.	Toets Enter	Enter	 
4.	Openingsvertragingstijd start, het rode lampje brandt elke 5 seconden		
5.	Openingsvertragingstijd is verstreken, u hoort een geluidssignaal		
6.	Openingsvenstertijd start, u hoort een geluidssignaal en het rode lampje brandt elke 5 seconden		 
7.	Toets gebruikers- of mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	 
8.	Toets Enter	Enter	   
9.	Open de handgreep binnen 5 seconden, de kluis is geopend.		

3.3 Openingsvertraging deactiveren

Open het slot, volg daarvoor de stappen bij 3.2.

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	 
2.	Toets Enter	Enter	 
3.	Toets 6	6	 
4.	Toets Enter	Enter	 
5.	Toets mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	 
6.	Toets Enter	Enter	   
7.	Toets 000	000	
8.	Toets Enter	Enter	   







De openingsvertraging en het openingsvenster zijn nu gedeactiveerd.

3.4 Openingsvertraging en/of openingsvenster wijzigen

Deactiveer eerst de eerder ingestelde openingsvertraging en het openingsvenster (zie 3.3).
Volg daarna de stappen bij 3.2 om een nieuwe openingsvertraging en openingsvenster in te stellen.

3.5 Geluidssignaal openingsvenster aan- of uitzetten

Alleen met de mastercode kunt u het geluidssignaal aan- of uitzetten.

Stap	Handeling	Toets	Signaal
1.	Toets ON	ON	
2.	Toets Enter	Enter	
3.	Toets 5	5	
4.	Toets Enter	Enter	
5.	Toets mastercode, bijvoorbeeld 567891	567891	
6.	Toets Enter	Enter	

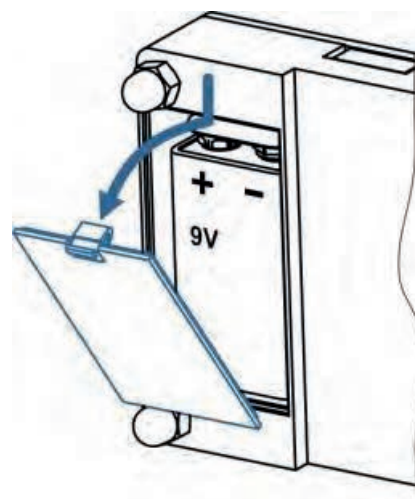
4. Stroomvoorziening

4.1 Batterij wisselen

Zodra de batterij bijna leeg is (en de spanning te laag wordt), zal het rode lampje 5 keer gaan knipperen en klinkt er bij het openen van de deur meermaals een waarschuwingssignaal. Dit is het teken dat de batterij moet worden verwisseld.

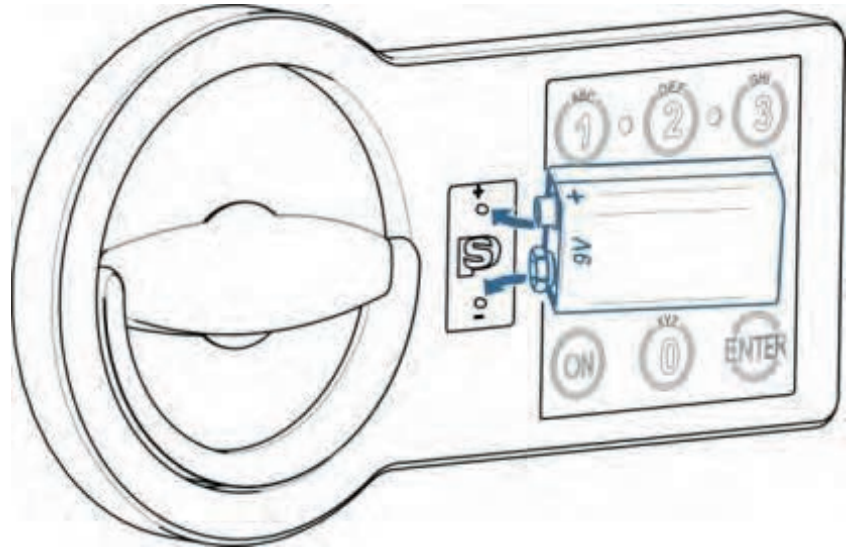
Gebruik geen oplaadbare batterijen, maar alleen 9V batterijen van hoge kwaliteit.

Schroef het batterijklepje aan de binnenkant van de deur los. Neem de batterij uit, plaats een nieuwe batterij en schroef vervolgens het klepje weer vast. Test vervolgens het openen en sluiten een paar keer met geopende deur.



4.2 Noodstroomvoorziening

Op het toetsenbord bevindt zich de noodstroomvoorziening voor het geval de geplaatste batterij geheel leeg is geraakt. Terwijl u een 9V blokbatterij goed tegen de '+' en '-' houdt, volgt u de normale openingsprocedure om de kluis te openen. Hierna kunt u de lege batterij vervangen.





Manuel d'utilisation Serrure électronique Salvus PS300

1. Général

1.1 Saisie du code

La serrure électronique fonctionne avec un code de 6 à 8 chiffres. Il est possible de programmer un deuxième code d'ouverture. Chaque saisie est confirmée par un signal acoustique et par un clignotement du voyant vert. Après avoir composé un code correcte, un double signal suit et le voyant vert clignote deux fois. Si vous avez saisi un code erroné, vous aurez un signal long et le voyant rouge clignote.

1.2 Ouverture du coffre-fort

Saisissez le code (ON - code usine 123456 - ENTER), puis tournez la poignée de votre coffre dans les cinq secondes qui suivent, sinonment la serrure se bloque automatiquement de nouveau.

1.3 Fermeture du coffre-fort




Fermez la porte et tournez la poignée du coffre dans le sens de la fermeture. La serrure se bloque automatiquement. Vérifiez la bonne fermeture de votre coffre en tournant la poignée dans le sens de l'ouverture.

1.4 Protection contre la manipulation

Si vous composez trois codes erronés successivement, la serrure se bloquera automatiquement pendant cinq minutes. Pendant cette période, le voyant rouge clignotera toutes les deux secondes. Si après la période de blocage vous ressaisissez un mauvais code, la serrure se bloquera de nouveau pendant cinq minutes.

1.5 Recommandations importantes



























Avant d'utiliser le coffre-fort changez immédiatement le code usine en votre code personnel. N'utilisez jamais un code constitué de données personnelles, telles que dates de naissance, numéro de téléphone etc. Retenez bien le code composé et ne le communiquez à personne. Si vous souhaitez toutefois noter le code, gardez-le en lieu sur.

Symboles	Signification
	voyant vert est allumé
	signal acoustique
	voyant rouge est allumé

2. Code master et code utilisateurs

2.1 Changement du code master

Il est à conseiller de changer le code avec la porte ouverte. Pour ouvrir la porte, saisissez ON – code usine 123456 – ENTER.












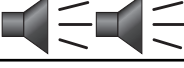



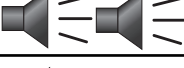




Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	 
2.	Saisissez Enter	Enter	 
3.	Saisissez 1	1	 
4.	Saisissez Enter	Enter	 
5.	Composez le code master (code usine 123456)	123456	 
6.	Saisissez Enter	Enter	   
7.	Composez le nouveau code master par exemple 567891	567891	 
8.	Saisissez Enter	Enter	   
9.	Répétez le nouveau code master, par exemple 567891	567891	 
10.	Saisissez Enter	Enter	   

Le nouveau code master a été programmé. Si le nouveau code n'est pas accepté, vous entendez un long signal et le voyant rouge clignote. Dans ce cas, recommencez à étape 1 pour changer le code master. Il est à conseiller de tester le nouveau code plusieurs fois avec la porte ouverte.

2.2 Programmation ou changement du code utilisateur (par code master)

Changez d'abord le code master du code usine en votre code personnel, sinon vous ne pouvez pas programmer le code utilisateur. Attention, le code utilisateur doit être différent du code master.

Il est à conseiller de programmer ou changer le code utilisateur avec la porte ouverte. Pour ouvrir la porte, saisissez ON – code master – ENTER.











Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	 
2.	Saisissez Enter	Enter	 
3.	Saisissez 2	2	 
4.	Saisissez Enter	Enter	 
5.	Composez le code master, par exemple 567891	567891	 
6.	Saisissez Enter	Enter	 
7.	Composez le code utilisateur (nouveau ou actuel), par exemple:	111111	 
8.	Saisissez Enter	Enter	 
9.	Répétez le nouveau code utilisateur, par exemple:	111111	 
10.	Saisissez Enter	Enter	 

Le code utilisateur a été programmé. Si ce code n'est pas accepté, vous entendez un long signal et le voyant rouge clignote. Dans ce cas, recommencez à étape 1 pour changer le code master.

Il est à conseiller de tester le nouveau code plusieurs fois avec la porte ouverte.

2.3 Changement code utilisateur (par utilisateur, sans code master)




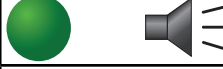


Attention, le code utilisateur doit être différent du code master ! Il est à conseiller de changer le code avec la porte ouverte. Pour ouvrir la porte, saisissez ON – code utilisateur – ENTER.

Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	
2.	Saisissez Enter	Enter	
3.	Saisissez 3	3	
4.	Saisissez Enter	Enter	
5.	Composez le code utilisateur actuel, par exemple 111111	111111	
6.	Saisissez Enter	Enter	
7.	Composez le nouveau code utilisateur, par exemple:	222222	
8.	Saisissez Enter	Enter	
9.	Répétez le nouveau code utilisateur, par exemple 222222	222222	
10.	Saisissez Enter	Enter	

Le nouveau code utilisateur a été programmé. Si le nouveau code n'est pas accepté, vous entendez un long signal et le voyant rouge clignote. Dans ce cas, recommencez à étape 1 pour changer le code master. Il est à conseiller de tester le nouveau code plusieurs fois avec la porte ouverte.

2.4 Enlèvement code utilisateur

C'est seulement avec le code master que vous pouvez enlever le code utilisateur.

Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	
2.	Saisissez Enter	Enter	
3.	Saisissez 0	0	
4.	Saisissez Enter	Enter	
5.	Composez le code master, par exemple 567891	567891	
6.	Saisissez Enter	Enter	

Le code utilisateur a été enlevé et le code master est le seul code en vigueur. Si l'enlèvement du code n'est pas accepté, vous entendez un long signal et le voyant rouge clignote. Dans ce cas, recommencez à étape 1 pour enlever le code utilisateur.

3. Retardement d'ouverture et durée de temporisation

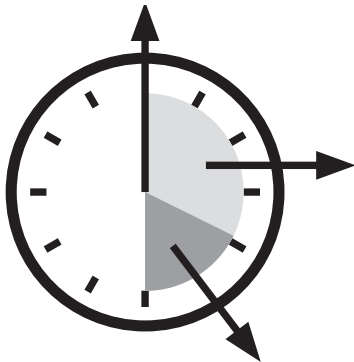
3.1 Activation du retardement d'ouverture et de la durée de temporisation

Retardement d'ouverture 1-99 minutes:

Le temps d'attente avant que vous puissiez ouvrir la serrure.

Durée de temporisation 1-9 minutes:

La durée pendant laquelle il faut saisir de nouveau votre code.












Saisie du code - début du retardement d'ouverture

Temps d'attente du retardement d'ouverture

















Durée de temporisation - saisissez votre code de nouveau

C'est seulement le code master qui peut programmer un retardement d'ouverture et une durée de temporisation. Il est à conseiller de programmer avec la porte ouverte. Pour ouvrir la porte, saisissez ON – code master – ENTER.

Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	
2.	Saisissez Enter	Enter	
3.	Saisissez 6	6	
4.	Saisissez Enter	Enter	
5.	Composez le code master, par exemple 567891	567891	
6.	Saisissez Enter	Enter	
7.	Saisissez le retardement d'ouverture avec 2 chiffres, par exemple 5 minutes	05	
8.	Saisissez la durée de temporisation avec 1 chiffre, par exemple 1 minute	1	
9.	Saisissez Enter	Enter	



















Le retardement d'ouverture et la durée de temporisation ont été programmés.

3.2 Ouverture avec retardement d'ouverture et durée de temporisation

Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON		 
2.	Composez le code utilisateur ou master, par exemple	567891	 
3.	Saisissez Enter	Enter	 
4.	Le retardement d'ouverture commence et le voyant rouge clignote toutes les 5 secondes		
5.	Le retardement d'ouverture est passé et vous entendez un signal sonore		
6.	La durée de temporisation commence, vous entendez un signal sonore et le voyant rouge clignote toutes les 5 secondes		 
7.	Composez le code utilisateur ou master, par exemple 567891	567891	 
8.	Saisissez Enter	Enter	   
9.	Tournez la poignée dans les 5 secondes, et le coffre est ouvert		

3.3 Désactivation du retardement d'ouvertur

D'abord ouvrez la serrure (suivez les étapes décrites sous chapitre 3.2.)

Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	 
2.	Saisissez Enter	Enter	 
3.	Saisissez 6	6	 
4.	Saisissez Enter	Enter	 
5.	Composez le code master, par exemple 567891	567891	 
6.	Saisissez Enter	Enter	   
7.	Saisissez 000	000	
8.	Saisissez Enter	Enter	   







Le retardement d'ouverture et la durée de temporisation sont maintenant désactivés.

3.4 Changement du retardement d'ouverture et de la durée de temporisation

D'abord désactivez le retardement d'ouverture programmé (suivez les étapes décrites sous chapitre 3.3). Ensuite suivez les étapes sous 3.2 pour programmer un nouveau retardement d'ouverture et une nouvelle durée de temporisation.

3.5 Activation / désactivation du signal acoustique

C'est seulement le code master qui peut activer ou désactiver le signal acoustique.

Etape	Action	Saisissez	Signal
1.	Saisissez ON	ON	
2.	Saisissez Enter	Enter	
3.	Saisissez 5	5	
4.	Saisissez Enter	Enter	
5.	Composez le code master, par exemple 567891	567891	
6.	Saisissez Enter	Enter	

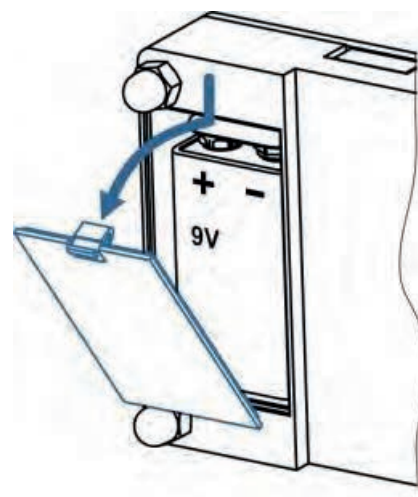
4. Alimentation

4.1 Changer la pile

Dès que la pile est épuisée (et la tension devient trop faible), le voyant rouge clignotera 5 fois et vous entendez un signal acoustique lors de l'ouverture de la porte. Il est à conseiller de changer la pile.

N'utilisez pas de piles rechargeables, mais uniquement des piles 9V de haute qualité.

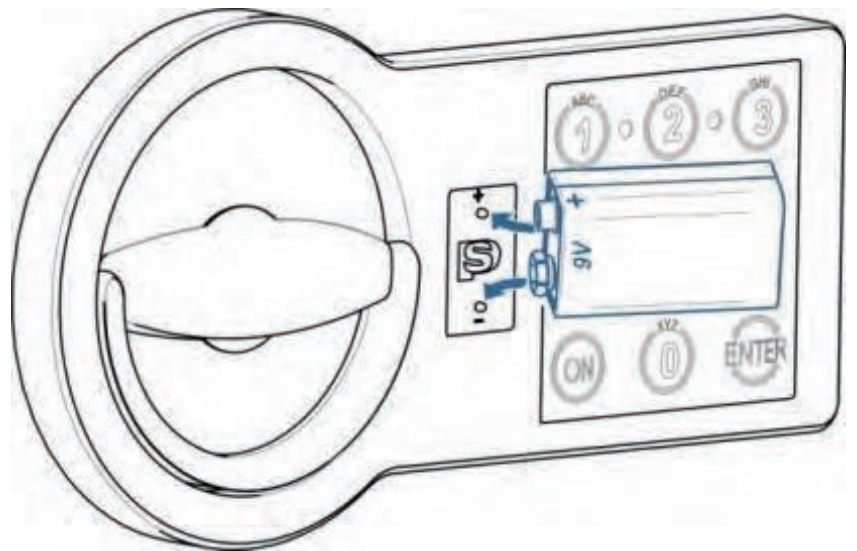
Le compartiment de pile se trouve à l'intérieur de la porte. Dévissez le couvercle du compartiment de pile et remplacez la pile par une nouvelle. Ensuite revissez le couvercle



4.2 Alimentation de secours

Sur le clavier vous voyez une alimentation de secours qui vous permettra d'ouvrir la serrure dans le cas où la pile a été complètement épuisée. Connectez une pile de 9V sur les points « - » et « + ». Ensuite ouvrez la serrure (ON – code utilisateur – ENTER). Gardez la pile de 9V connectée sur les points pendant ces démarches. Changez la pile directement après l'ouverture du coffre.

Avez-vous des questions à propos de votre coffre-fort ou de la serrure électronique, ou y-a-t-il un dysfonctionnement imprévu? Contactez votre point de vente.





User manual electronic lock Salvus PS300

1. General

1.1 Code entry

The electronic lock works with a 6 to 8 digit code. You can programme a second opening code. Each input is confirmed by a beep and the green light illuminates. After entering a valid code, you hear two short signals and the green light flashes twice. If the code is invalid, you will hear a long signal and the red light will flash.

1.2 Opening the safe

Enter the code (ON - factory code 123456 - ENTER) and unlock the door within five seconds using the handle. If you do not open the lock within five seconds, the lock closes again automatically.

1.3 Closing and locking safe door




Close the door and turn handle fully to closing position. The lock is secured. Check by trying to turn the handle back.

1.4 Blocking

If incorrect codes are entered three times in a row, the keypad blocks automatically for five minutes. The red light flashes every few seconds during that period. Entering a wrong code twice after the blocking period ends will start a new delay time of five minutes.

1.5 Safety reference

All codes have to be securely stored. Do not use personal data, such as birthdays and telephone numbers as your personal code. Change the factory code before you start using the safe!



























Symbols	Meaning
	Green light is on
	Sound signal
	Red light is on



2. Master and user code

2. Master and user code

Make sure that the safe door is open when you change the code.
(ON factory code 123456 - ENTER).

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	 
2.	Press Enter	Enter	 
3.	Press 1	1	 
4.	Press Enter	Enter	 
5.	Press the master code (factory code 123456)	123456	 
6.	Press Enter	Enter	   
7.	Press the new master code, (factory code 123456)	123456	 
8.	Press Enter	Enter	   
9.	Repeat the new master code, e.g. 567891	567891	 
10.	Press Enter	Enter	   



























The new master code is now set. If the new code is not accepted, you hear a long signal and a red light flashes. In that case, start again at step 1 for changing the master code.

After changing the code, it is best to test the new code several times with the door open.

2.2 Setting the user code

You can only set a user code after changing the master code from the factory code to your personalized one. Please note – the user code may not be the same as the master code!

Make sure that the safe door is open when you change the code (ON – master code – ENTER).

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	 
2.	Press Enter	Enter	 
3.	Press 2	2	 
4.	Press Enter	Enter	 
5.	Enter the master code, e.g. 567891	567891	 
6.	Press Enter	Enter	   
7.	Enter the new user code, e.g. 111111	111111	 
8.	Press Enter	Enter	   
9.	Repeat the new code, e.g. 111111	111111	 
10.	Press Enter	Enter	   











The new user code is now set. If the new code is not accepted, you hear a long signal and a red light flashes. In that case, start again at step 1 for setting the user code.

After setting the code, it is best to test the new code several times with the door open.

2.3 Changing the user code (by a user, without the master code.)

Please note – the user code may not be the same as the master code!

Make sure that the safe door is open when you change the code (ON – user code – ENTER).

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	
2.	Press Enter	Enter	
3.	Press 3	3	
4.	Press Enter	Enter	
5.	Enter the new user code, e.g. 111111	111111	
6.	Press Enter	Enter	
7.	Enter the new user code, e.g. 222222	222222	
8.	Press Enter	Enter	
9.	Repeat the new code, e.g. 222222	222222	
10.	Press Enter	Enter	







The new user code is now set. If the new code is not accepted, you hear a long signal and a red light flashes.

In that case, start again at step 1 for changing the user code.

After changing the code, it is best to test the new code several times with the door open.

2.4 Deleting the user code

Only with the master code can a user code be deleted.

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	
2.	Press Enter	Enter	
3.	Press 0	0	
4.	Press Enter	Enter	
5.	Enter the master code, e.g. 567891	567891	
6.	Press Enter	Enter	

Only the master code remains valid. If the user code deletion is unsuccessful, you hear a long signal and a red light flashes. In that case, start again at step 1 for deleting the user code.

You can only program opening delay and window times by using the master code. Make sure that the safe door is open when you start programming an opening delay and window (ON – master code – ENTER).

3. Opening delay and opening window

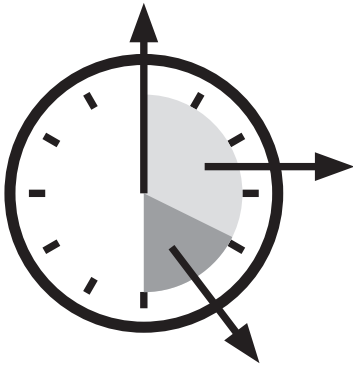
3.1 Enable opening delay and opening window

Opening delay 1-99 minutes:

The waiting time before you can open the lock.

Opening window 1-9 minutes:

In this window you have to enter the code again to open the safe.



Press code - start opening delay

Waiting time opening delay

Opening window - re-enter your code

















You can only program an opening delay and window by using the master code.

Make sure that the safe door is open when you start programming an opening delay and window (ON – master code – ENTER)

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	
2.	Press Enter	Enter	
3.	Press 6	6	
4.	Press Enter	Enter	
5.	Enter the master code, e.g. 567891	567891	
6.	Press Enter	Enter	
7.	Enter the opening delay using two digits, e.g. 5 minutes	05	
8.	Enter the opening window using single digit, e.g. 1 minute	1	
9.	Press Enter	Enter	


















The opening delay and the opening window are now set.

3.2 Opening with opening delay and opening window

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	 
2.	Enter the user or master code, e.g. 567891	567891	 
3.	Press Enter	Enter	 
4.	The opening delay time starts, the red light illuminates every 5 seconds.		
5.	The opening delay time has elapsed, you hear an audible alarm		
6.	The opening window period starts, you hear an audible signal and the red lamp illuminates every 5 seconds.		 
7.	Enter the user or master code, e.g. 567891	567891	 
8.	Press Enter	Enter	   
9.	Open the handle within 5 seconds, the safe is open.		

3.3 Deactivate opening delay

Open the lock, following the steps described in 3.2.

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	 
2.	Press Enter	Enter	 
3.	Press 6	6	 
4.	Press Enter	Enter	 
5.	Enter the master code, e.g. 567891	567891	 
6.	Press Enter	Enter	   
7.	Press 000	000	
8.	Press Enter	Enter	  













The opening delay and the opening window are now set.

3.4 Changing the opening delay and/or opening window

Firstly, deactivate the pre-set opening delay and window (see 3.3). Then follow the steps in 3.2 to set new opening delay and window times.

3.5 Switching the audible opening window signal off or on

You can only switch the audible signal on or off with the master code.

Step	Action	Key	Signal
1.	Press ON	ON	 
2.	Press Enter	Enter	 
3.	Press 5	5	 
4.	Press Enter	Enter	 
5.	Enter the master code, e.g. 567891	567891	 
6.	Press Enter	Enter	 

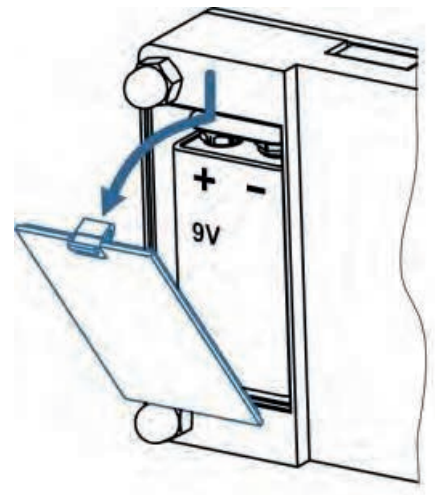
4. Power supply

4.1 Changing the battery

As soon as the battery is almost empty (and the voltage becomes too low), the red light will flash 5 times and a warning signal will sound several times when the door is opened. This is the warning that you need to change the battery.

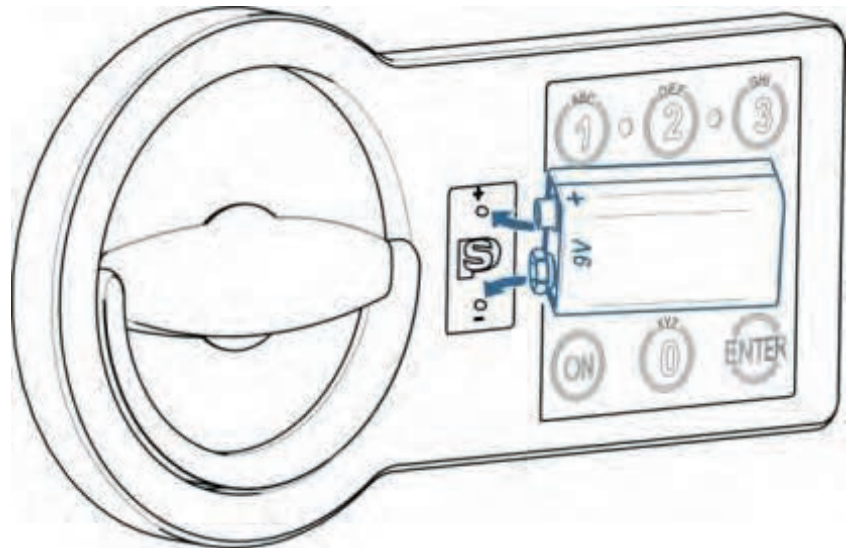
Do not use rechargeable batteries, only high quality 9-volt batteries.

Unscrew the battery cover on the inside of the door. Remove the battery, insert a new battery, and fit the cover in place again. Then test opening and closing a few times with the door open.



4.2 Emergency power supply

There is an emergency power supply facility on the keyboard, in case the fitted battery becomes completely discharged. While holding a 9-volt block battery firmly against the '+' and '-', carry out the normal opening procedure. Then you can replace the empty battery.





Bedienungsanleitung Elektronenschloss Salvus PS300

1. Allgemein

1.1 Codes eingabe

Das elektronische Schloss funktioniert mit einem 6- bis 8-stelligen Code. Ein zweiter Öffnungscode kann programmiert werden. Nach jeder Eingabe ertönt ein Signalton und die grüne Lampe leuchtet auf. Nach Eingabe eines gültigen Codes ertönt zweimal ein kurzes Signal und die grüne Lampe blinkt zweimal auf. Bei einem ungültigen Code ertönt ein langes Signal und die rote Lampe blinkt.

1.2 Tresor öffnen

Geben Sie den Code ein (ON - Werkscode 123456 - ENTER) und entsperren Sie die Tür innerhalb von 5 Sekunden mit dem Handgriff. Wenn Sie das Schloss nicht innerhalb von 5 Sekunden öffnen, wird es automatisch wieder verriegelt.

1.3 Tresor schließen




Schließen Sie die Tür und drehen Sie den Griff in die geschlossene Position. Das Schloss ist jetzt automatisch verriegelt. Sie können testen, ob das Schloss gesperrt ist, indem Sie den Griff in die geöffnete Position drehen.

1.4 Sperrung

Die Tastatur wird automatisch für die Dauer von 5 Minuten gesperrt, wenn dreimal hintereinander fehlerhafte Codes eingegeben wurden. In dieser Zeit blinkt die rote Lampe alle paar Sekunden auf. Wenn Sie nach Ablauf der Sperrzeit erneut zweimal einen fehlerhaften Code eingeben, folgt eine Wartezeit von fünf Minuten

1.5 Sicherheitsratschläge











Tauschen Sie bei der Ingebrauchnahme des Schlosses den Standard-Fabrikcode gegen Ihren eigenen persönlichen Zugangscodes ein. Vermeiden Sie bei der Wahl Ihres Codes naheliegende Kombinationen, wie z.B. Ihr Geburtsdatum, einen Teil Ihrer Telefonnummer oder Ihre PLZ. Prägen Sie sich den Code ein, und behalten Sie ihn für sich. Wenn Sie ihn dennoch aufschreiben wollen, verwahren Sie ihn an einem sicheren Ort.

Symbole	Bedeutung
	Grüne Lampe leuchtet
	Tonsignal
	Rote Lampe leuchtet

2. Master- und benutzercodes

2.1 Mastercode ändern











Achten Sie darauf, dass die Tresortür geöffnet ist, wenn Sie den Code ändern.
(ON – Werkscode 123456 – ENTER).

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	
2.	Taste Enter	Enter	
3.	Taste 1	1	
4.	Taste Enter	Enter	
5.	Geben Sie den Mastercode (Werkscode 123456) ein	123456	
6.	Taste Enter	Enter	
7.	Geben Sie den neuen Mastercode ein, z.B. 567891.	567891	
8.	Taste Enter	Enter	
9.	Geben Sie den neuen Mastercode erneut ein, z.B. 567891.	567891	
10.	Taste Enter	Enter	

Der neue Mastercode ist jetzt eingestellt. Wird der neue Code nicht akzeptiert, ertönt ein langes Signal und die rote Lampe blinkt. Beginnen Sie dann erneut bei Schritt 1 zur Änderung des Mastercodes. Nach Änderung des Codes sollten Sie den neuen Code am besten mehrmals bei geöffneter Tür testen.

2.2 Benutzercode einstellen

Der Benutzercode kann nur dann eingestellt werden, wenn der Mastercode zuvor vom Werkscode in einen persönlichen Code geändert wurde. Achtung: Der Benutzercode darf nicht mit dem Mastercode identisch sein! Achten Sie darauf, dass die Tresortür geöffnet ist, wenn Sie den Code ändern (ON – Mastercode – ENTER).

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	
2.	Taste Enter	Enter	
3.	Taste 2	2	
4.	Taste Enter	Enter	
5.	Taste Benutzercode ein, z.B. 567891	567891	
6.	Taste Enter	Enter	
7.	Geben Sie den neuen Benutzercode ein, z.B. 111111	111111	
8.	Taste Enter	Enter	
9.	Geben Sie den neuen Benutzercode erneut ein, z.B. 111111	111111	
10.	Taste Enter	Enter	











Der neue Benutzercode ist jetzt eingestellt. Wird der neue Code nicht akzeptiert, ertönt ein langes Signal und die rote Lampe blinkt. Beginnen Sie dann erneut bei Schritt 1 zur Änderung des Benutzercodes.

Nach Einstellung des Codes sollten Sie den neuen Code am besten mehrmals bei geöffneter Tür testen.

2.3 Benutzercode ändern (durch Benutzer, ohne Mastercode)

Achtung: Der Benutzercode darf nicht mit dem Mastercode identisch sein!







Achten Sie darauf, dass die Tresortür geöffnet ist, wenn Sie den Code ändern (ON – Benutzercode – ENTER).

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	
2.	Taste Enter	Enter	
3.	Taste 3	3	
4.	Taste Enter	Enter	
5.	Geben Sie den aktuellen Benutzercode ein, z.B. 111111	111111	
6.	Taste Enter	Enter	
7.	Geben Sie den neuen Benutzercode ein, z.B. 222222	222222	
8.	Taste Enter	Enter	
9.	Geben Sie den neuen Benutzercode erneut ein, z.B. 222222	222222	
10.	Taste Enter	Enter	

Der neue Benutzercode ist jetzt eingestellt. Wird der neue Code nicht akzeptiert, ertönt ein langes Signal und die rote Lampe blinkt. Beginnen Sie dann erneut bei Schritt 1 zur Änderung des Benutzercodes. Nach Änderung des Codes sollten Sie den neuen Code am besten mehrmals bei geöffneter Tür testen.

2.4 Benutzercode löschen

Der Benutzercode kann nur nach Eingabe des Mastercodes gelöscht werden.

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	
2.	Taste Enter	Enter	
3.	Taste 0	0	
4.	Taste Enter	Enter	
5.	Geben Sie den Mastercode ein, z.B. 567891	567891	
6.	Taste Enter	Enter	

Der Benutzercode ist gelöscht. Nur der Mastercode ist noch gültig. Wird der neue Code nicht akzeptiert, ertönt ein langes Signal und die rote Lampe blinkt. Beginnen Sie dann erneut bei Schritt 1, um den Benutzercode zu löschen.

3. Öffnungsverzögerung und Öffnungsfenster

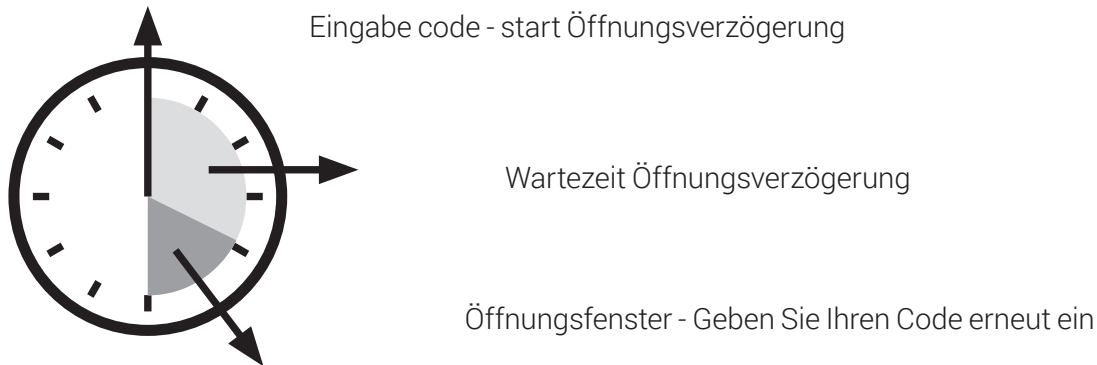
3.1 Einschalten Öffnungsverzögerung und Öffnungsfenster

Öffnungsverzögerung 1-99 Minuten:

Die Wartezeit bis Sie das Schloss öffnen können.

Öffnungsfenster 1-9 Minuten:

In diesem Fenster müssen Sie den Code erneut eingeben, um den Safe zu öffnen.



















Eine Öffnungsverzögerung und ein Öffnungsfenster können nur nach Eingabe des Mastercodes programmiert werden. Achten Sie darauf, dass die Tresortür geöffnet ist, wenn Sie eine Öffnungsverzögerung und ein Öffnungsfenster programmieren (ON – Mastercode – ENTER).

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	
2.	Taste Enter	Enter	
3.	Taste 6	6	
4.	Taste Enter	Enter	
5.	Geben Sie den Mastercode ein, z.B. 567891	567891	
6.	Taste Enter	Enter	
7.	Taste Öffnungsverzögerung mit 2 Zahlen, z.B. 5 Minuten	05	
8.	Taste Öffnungsverzögerung mit 1 Zahlen, z.B. 1 Minuut	1	
9.	Taste Enter	Enter	


Die Öffnungsverzögerung und das Öffnungsfenster sind jetzt eingestellt.

3.2 Öffnen mit Öffnungsverzögerung und Öffnungsfenster

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	 
2.	Taste Benutzer- oder Mastercode ein, z.B. 567891	567891	 
3.	Taste Enter	Enter	 
4.	Öffnungsverzögerungszeit beginnt, rote Lampe leuchtet alle 5 Sekunden auf		
5.	Wenn die Öffnungsverzögerungszeit abgelaufen ist, ertönt ein Signalton		
6.	Öffnungsfensterzeit beginnt, es ertönt ein Signalton und die rote Lampe leuchtet alle 5 Sekunden auf		 
7.	Taste Benutzer- oder Mastercode ein, z.B. 567891	567891	 
8.	Taste Enter	Enter	   
9.	Öffnen Sie den Griff innerhalb von 5 Sekunden, der Safe ist offen.		

3.3 Öffnungsverzögerung deaktivieren

Öffnen Sie das Schloss. Befolgen Sie hierzu die Schritte aus Abschnitt 3.2.

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	 
2.	Taste Enter	Enter	 
3.	Taste 6	6	 
4.	Taste Enter	Enter	 
5.	Geben Sie den Mastercode ein, z.B. 567891	567891	 
6.	Taste Enter	Enter	   
7.	Taste 000	000	
8.	Taste Enter	Enter	   












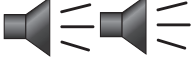
Die Öffnungsverzögerung und das Öffnungsfenster sind jetzt deaktiviert.

3.4 Öffnungsverzögerung bzw. Öffnungsfenster ändern

Deaktivieren Sie zunächst die eingestellte Öffnungsverzögerung und das Öffnungsfenster (siehe Abschnitt 3.3). Befolgen Sie danach die Schritte aus Abschnitt 3.2, um eine neue Öffnungsverzögerung und ein neues Öffnungsfenster einzustellen.

3.5 Signalton für Öffnungsfenster aktivieren/deaktivieren

Der Signalton kann nur nach Eingabe des Mastercodes aktiviert bzw. deaktiviert werden.

Strufe	Aktion	Taste	Signal
1.	Taste ON	ON	 
2.	Taste Enter	Enter	 
3.	Taste 5	5	 
4.	Taste Enter	Enter	 
5.	Geben Sie den Mastercode ein, z.B. 567891	567891	 
6.	Taste Enter	Enter	 

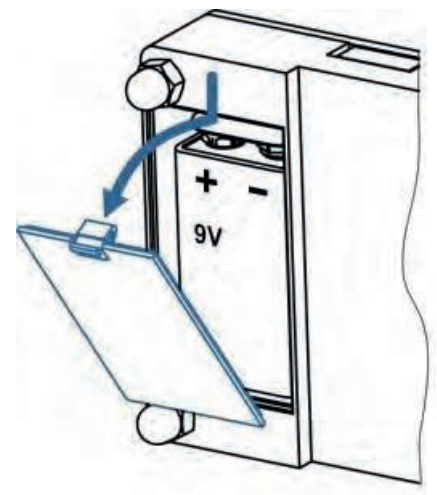
4. Stromversorgung

4.1 Batteriewechsel

Sobald die Batterie leer ist (und die Spannung zu niedrig wird), wird die rote Lampe fünfmal blinken und beim Öffnen der Tür ertönt mehrmals ein Warnsignal. Dies ist das Zeichen dafür, dass die Batterie gewechselt werden muss.

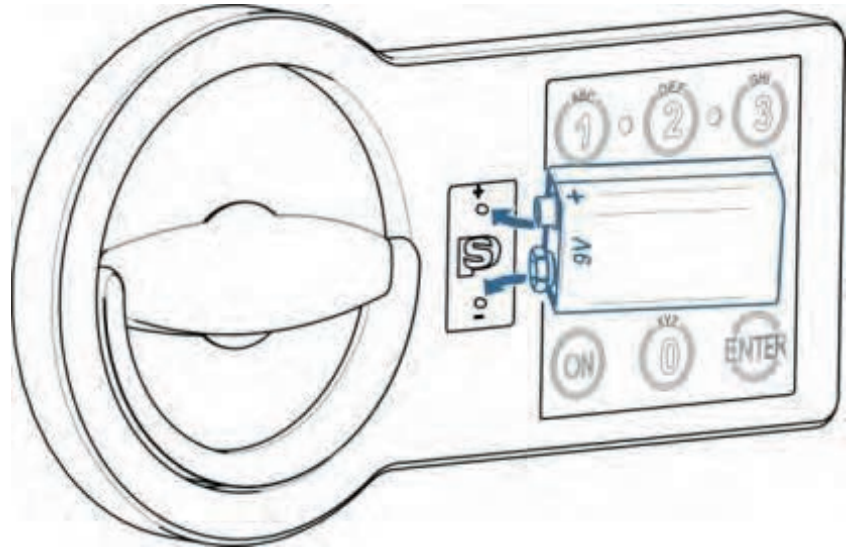
Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien, sondern ausschließlich hochwertige 9V-Batterien.

Lockern Sie die Schraube des Batteriedeckels an der Innenseite der Tür. Nehmen Sie die Batterie heraus, legen Sie eine neue Batterie ein schrauben Sie den Deckel daraufhin wieder fest. Testen Sie anschließend das Öffnen und Schließen einige Male bei geöffneter Tür.



4.2 Notstromversorgung

Auf der Tastatur befindet sich die Notstromversorgung für den Fall, dass sich die eingelegte Batterie völlig entladen hat. Während Sie eine 9V-Blockbatterie fest an den Plus- und den Minuspol halten, befolgen Sie das normale Verfahren zur Öffnung des Tresors. Danach können Sie die leere Batterie wechseln.



SALVUS

SALVUS-SAFES.COM

V1-18